

**UPS** high-end per la massima sicurezza

**XANTO** *RT-serie*



[www.online-ups.com](http://www.online-ups.com)

**ONLINE** <sup>TM</sup>  
USV · SYSTEME AG

# XANTO RT-serie

## Progettazione sofisticata e multifunzionale

**XANTO RT** è la nuova generazione della serie **ONLINE** di sistemi professionali. In virtù del livello di prestazioni offerto e del design avanzato, questi sistemi si integrano perfettamente nelle moderne infrastrutture IT.

La tecnologia **on-line a doppia conversione** consente un disaccoppiamento completo del sistema IT dalla rete. Nemmeno le peggiori cadute di tensione potranno danneggiare in alcun modo computer, rete e periferiche o peggio alterare i dati sul disco. Questi innovativi gruppi di continuità sono eccezionalmente flessibili. Potrete decidere se installare il sistema come **Tower** o in **Rack** e cambiare configurazione in qualunque momento, specialmente in caso di trasferimento o ampliamento del sistema.

Particolare attenzione è stata dedicata al tempo di autonomia, scalabile, mediante l'aggiunta di pacchi batterie. Viene in tal modo garantita l'erogazione indipendente di corrente – per svariate ore – senza limitazioni, secondo le vostre esigenze. I pacchi batterie possono essere aggiunti anche in un secondo momento, assicurando l'adattabilità del sistema alle esigenze future.

Si tratta di una nuova classe di **UPS** caratterizzata da un funzionamento incredibilmente silenzioso, essendo dotata di speciali ventole a controllo variabile in funzione del carico richiesto. La Serie **XANTO RT** risulta pertanto idonea anche per l'impiego in ambienti d'ufficio, senza alcuna limitazione.



**XANTO RT 1000** versione Tower e Rack



**XANTO RT 2000** configurazione base



**XANTO RT 3000** versione più estesa



## Dotazione completa

### XANTO RT – l'UPS ideale per una sicurezza assoluta.

Server, storage, reti, VoIP o apparecchiature di telecomunicazioni:

**XANTO RT** protegge tutte le applicazioni critiche contro interruzioni di corrente e perdite di dati.

#### Caratteristiche prestazionali:

- › **Tecnologia a doppia conversione**, classe di qualità 1, classificazione VFI-SS-111.  
Questa tecnologia permette il disaccoppiamento completo del carico dalla rete, mentre in uscita vengono garantite in modo continuo una tensione e una frequenza assolutamente costanti.
- › Alto rendimento, con conseguente riduzione dei costi operativi.
- › Ampia tolleranza di tensione in ingresso, con prolungamento dell'autonomia grazie a una maggiore durata delle batterie.
- › Ampia tolleranza di frequenza in ingresso, che lo rende ideale per il funzionamento a valle di generatori.
- › Bypass interno, che assicura il funzionamento ininterrotto anche in caso di sovraccarico.
- › Elevata disponibilità del sistema con tecnologia DSP avanzata, autosorveglianza e diagnostica anticipatoria degli errori.
- › **Modello combi Rack-Tower**, staffa di montaggio e piedi di supporto in dotazione. In alternativa è possibile utilizzare le guide fornite dal costruttore dell'armadio o incluse nel programma accessori di ONLINE.
- › **Estrema silenziosità** assicurata dall'unità ventole regolata in funzione del carico.
- › Slot per **schede d'interfaccia opzionali**.
- › **Design nero**, gradevole e moderno, che lo rende perfetto anche per l'ambiente d'ufficio.
- › **Batterie sostituibili a caldo** senza complicazioni e senza la necessità di scollegare il sistema.
- › Bassi costi per batterie di ricambio, grazie all'utilizzo di accumulatori standard reperibili sul mercato.
- › Autonomia scalabile mediante l'aggiunta di pacchi batterie esterni.
- › Funzionamento ridondante con capacità di **Hot-Standby**, per incrementare la sicurezza operativa.
- › Collegamento aggiuntivo a morsettiera in uscita (nel modello **RT 3000**).
- › Interfaccia RS 232 e interfaccia a contatti privi di potenziale.
- › Perfettamente integrabile in sistemi di building automation. Supporto di SNMP, HTTP, TCP/IP, Telnet, Modbus/RS 485, HP Openview, ecc.
- › Software **DataWatch** di shutdown, gestione e monitoraggio in dotazione, con supporto di tutti i sistemi operativi (ad es. WIN, UNIX, MAC).

## Superlativo servizio di assistenza

In qualità di **costruttore tedesco**, **ONLINE USV-Systeme AG** offre servizi di **supporto e assistenza completi**. Garantiamo all'utente i più rapidi tempi di risposta e un supporto completo – prima e dopo l'acquisto – al numero **039 / 20 51 444**.

- › Garanzia totale 2 anni (batterie e trasporto compresi) sostituzione anticipata.
- › Garanzia estesa 4 anni (batterie comprese).
- › Garanzia "soddisfatti o rimborsati" 30 gg, senza nessuna formalità.
- › Garanzia consegna espressa 24/48h, secondo le destinazioni.
- › Garanzia trasporto sicuro: ONLINE si assume i rischi e le formalità.
- › Garanzia supporto prodotti: per tutti gli UPS ONLINE anche se obsoleti.
- › Garanzia HOT-LINE a vita: il cliente parla direttamente con gli specialisti.

**ONLINE**  <sup>TM</sup>  
U S V · S Y S T E M E A G



## Flessibile: Il software DataWatch

In dotazione con ogni sistema della Serie **XANTO RT** viene fornito il software **DataWatch**, la soluzione completa per lo shutdown e gestione del sistema di PC o server, nonché per il monitoraggio del gruppo **XANTO RT** e della rete.

**DataWatch** lavora in background e comunica costantemente tramite protocollo di rete o RS 232 con **XANTO RT**. Le principali funzioni sono il **salvataggio automatico** dei dati con chiusura delle applicazioni in esecuzione e chiusura ordinata del sistema con una routine di shutdown liberamente configurabile. **DataWatch** dispone, tra l'altro, di un sistema di messaging avanzato, di routine di testing temporizzati, nonché di una funzione di registrazione degli eventi.

**DataWatch** supporta tutti gli attuali sistemi operativi.

In applicazioni client/server, **DataWatch** lavora in rete e su workstation locali. Mediante RCCMD (Remote Console Command) è possibile interrogare e comandare diversi server collegati ad un sistema UPS tramite la rete, **senza necessità di hardware aggiuntivo**.



## Dietro ogni UPS c'è un'azienda dedicata all'eccellenza

**ONLINE USV-Systeme AG** è una delle aziende leader nel settore dei gruppi di continuità (**UPS**). Dal 1988, l'azienda tedesca sviluppa, produce e distribuisce prodotti che sono diventati punti di riferimento sul mercato, offrendo anche un servizio completo di supporto e assistenza. I prodotti **ONLINE** sono conosciuti e apprezzati per l'alta qualità e l'eccellenza del supporto diretto a livello internazionale. **ONLINE USV-Systeme AG** assicura con l'oltre mezzo milioni di gruppi di continuità venduti nella sola Germania il funzionamento continuo e affidabile dei sistemi informatici nell'industria, nel commercio e nei servizi.

L'azienda ha la propria sede principale a Monaco, in Germania, e filiali a Milano, in Italia, e a Zurigo, in Svizzera.



## Caratteristiche eccezionali

- Tecnologia on-line a doppia conversione: classe di qualità 1, VFI-SS-111.
- Perfetta integrazione IT: supporto di tutti i sistemi operativi e protocolli di rete.
- Sistema versatile installazione Tower e Rack: piccolo, nero, silenzioso.
- Sostituzione anticipata gratuita in 24 ore (compreso il trasporto) in garanzia e supporto diretto da parte di ONLINE.
- Eccezionale affidabilità: MTBF > 300.000 ore.

## Pacchi di batterie superiori

La Serie **XANTO RT** unisce la lunga esperienza di **ONLINE** nello sviluppo di **gruppi di continuità** innovativi e i desideri dei clienti, sotto un unico denominatore: **la flessibilità**.

**Un chiaro esempio della grande versatilità della Serie XANTO RT è rappresentato dai pacchi batterie:**

Il tempo per il quale un sistema **UPS** mantiene l'erogazione autonoma di corrente ai dispositivi collegati dipende dalla relativa potenza assorbita, nonché dalla capacità delle **batterie dell'UPS**. Grazie alla possibilità di utilizzare pacchi batterie esterni aggiuntivi, la Serie **XANTO RT** permette di adattare la capacità delle batterie e quindi l'autonomia **alle proprie specifiche esigenze**.

### **Maggiore autonomia in mancanza di rete:**

Con questa estensione, la Serie **XANTO RT** garantisce l'erogazione di corrente per diverse ore. L'eventuale **guasto di reti estese o il salvataggio di database di grandi dimensioni** non rappresentano più un rischio per la sicurezza. A un sistema **XANTO RT** (dal modello **RT 2000** in poi) è infatti possibile collegare fino a tre ulteriori pacchi di batterie.



# DATI TECNICI – Serie XANTO RT

MODELLO	XANTO RT 1000		XANTO RT 2000		XANTO RT 3000	
POTENZA						
Potenza apparente		1000 VA		2000 VA		3000 VA
Potenza attiva		700 W		1400 W		2100 W
INGRESSO						
Tensione nominale				230 V (176 - 288 V)		
Frequenza				50 Hz +/-10%		
Corrente (max)		3,8 A		7,8 A		10,7 A
Fattore di potenza				tip. >0,99		
Avvio a freddo				si		
Connettore di alimentazione di ingresso		IEC320 C14		IEC320 C14		IEC320 C20
USCITA						
Tensione nominale				230 V, 220/240 V configurabile		
Forma d'onda				sinusoidale		
Frequenza				50 Hz +/-0,2%		
Fattore di distorsione, carico lineare				<2% THD, carico R		
Fattore di distorsione, carico non lineare				<5% THD, carico RCD		
Fattore di cresta				<3 : 1		
Fattore di potenza				tip. 0,7 (0,65 - 1,0)		
Comportamento in sovraccarico						
Funzionamento normale: <105%				nessuna influenza		
Funzionamento normale: 105-125%				5 minuti, quindi modalità Bypass		
Funzionamento normale: >125%				1 minuto, quindi modalità Bypass		
Funzionamento a batteria: <105%				nessuna influenza		
Funzionamento a batteria: 105-125%				30 secondi, quindi modalità Stand-by		
Funzionamento a batteria: >125%				250 msec, quindi modalità Stand-by		
Perdita di potenza (max.)		49 W		98 W		147 W
Connettore di uscita		4x IEC320 C13		4x IEC320 C13		2x IEC320 C13, morsetto
BATTERIE						
Tipo		12V / 7,2 Ah		12V / 7,2 Ah		12V / 9 Ah
Quantità		3		6		6
Durata				3 - 5 anni secondo EUROBAT		
Intensità di corrente di carica (A)				1		
Test batterie				automatico, manuale, in remoto		
AUTONOMIA						
				50% / 100% carico efficace		
Standard (batteria interna)		18 / 6		(non inclusa)		(non inclusa)
1 pacco batterie (standard)		-		17 / 6		12 / 5
più 1 pacco batterie		-		52 / 20		37 / 16
più 2 pacchi batterie		-		94 / 37		55 / 26
più 3 pacchi batterie		-		122 / 54		78 / 40
DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESO						
Dimensioni UPS, L x A x P				440 x 89 x 400 mm (19" x 2 U x 400 mm)		
Dimensioni pacco batterie, L x A x P				440 x 89 x 400 mm (19" x 2 U x 400 mm)		
Peso UPS		17,5 kg		8,6 kg		9 kg
Peso pacco batterie		-		20,5 kg		21 kg
CONDIZIONI AMBIENTALI						
Temperatura d'esercizio				0 - 40°C		
Umidità relativa				5 - 95%, senza condensa		
Raffreddamento				raffreddamento attivo, 2 ventole interne, aspirazione aria sul lato frontale		
Rumorosità		43 dB		45 dB		45 dB
INTERFACCIE E SOFTWARE						
Interfaccia RS 232				si		
Contatti a potenziale zero (cap. batt. alta/bassa, shutdown)				si		
Scheda opzionale di interfaccia USB (Cod. art. PHXUSB)				opzionale		
Scheda di gestione di rete, basic (Cod. art. DW7SNMP30)				opzionale		
Scheda di gestione di rete, professional (Cod. art. DW5SNMP30)				opzionale		
DOTAZIONE						
Staffa di montaggio 19"				si		
Guide (Cod. art. Rack-Kit)				opzionale		
Piedi di supporto per installazione tower				si		
Prolunga alimentazione 10 A, 2 pezzi a 1,8 m				si		
Cavo d'interfaccia RS 232				si		
Software DataWatch				si		
Manuale stampato				D / GB / I		
CERTIFICAZIONE, AFFIDABILITÀ, GARANZIA						
Classificazione				VFI-SS-111		
Grado di protezione				IP 21		
Norme e standard				EN 50082-1, IEC 61000-4-2, Livello 3, IEC 61000-4-3, Livello 3, IEC 61000-4-4, Livello 4, IEC 61000-4-5, Livello 4, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50091-2 Classe B, EN62040-1-1		
Certificazione				CE		
MTBF				>300,000 ore		
MTTR				30 minuti		
Garanzia				24 mesi comprese le batterie con sostituzione anticipata in caso di guasto		

10/08 Si riserva il diritto di apportare modifiche.

10/08 Si riserva il diritto di apportare modifiche.

## ONLINE USV-Systeme AG

Dreimühlenstrasse 4, D-80469 München  
Tel +49 (89) 2423990-10  
Fax +49 (89) 2423990-20  
www.online-usv.de

## ONLINE UPS-Systeme S.r.l.

Via Edison 12, I-20058 Villasanta (Milano)  
Tel +39 (39) 2051444  
Fax +39 (39) 2051435  
www.online-ups.com

**ONLINE** 00  
U S V · S Y S T E M E A G